

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

Adrian Tsz Hin TAM/PLAND

寄件者: pang hingyeun <[REDACTED]>
寄件日期: 2026年03月26日星期四 20:23
收件者: Adrian Tsz Hin TAM/PLAND
主旨: 轉寄: A/NE-TKL/836
附件: P.5.pdf; P.10.pdf
類別: Internet Email

Dear Mr. Tam,

Please find the enclosed revised forms for your record.
Thank You !

Regards,
H.Y.Pang

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Temporary Open Storage of timber and Workshop with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a period of 3 years 臨時露天貯物木材及工場連附屬設施及相關填土工程 (為期3年) (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	..... 1509 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	..... 56.12 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	..... 4
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	..... NA .....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	..... 56.12 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	..... 56.12 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明) 4個長約6.1m, 闊約2.3m, 高約2.6m貨櫃用作辦公室.....	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目	
Private Car Parking Spaces 私家車車位	..... 4 (5m x 2.5m)
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	..... .....
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	..... 2 (7m x 3.5m)
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	..... .....
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	..... .....
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	..... .....
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目	
Taxi Spaces 的士車位	..... .....
Coach Spaces 旅遊巴車位	..... .....
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	..... .....
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	..... .....
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	..... .....
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	..... .....

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	D.D. 82 Lot 600 S.C, 600 S.D, 600 RP, 601 S.A, 601 S.B, 601 S.C, 601 S.D, 601 S.E, 601 S.F, 601 S.G (Part), 601 S.H (Part) & 601 RP (Part), Lei Uk, Ta Kwu Ling, New Territories. 新界打鼓嶺李屋丈量約份第82約地段第600號C分段，600號D分段，600餘段，601號A分段，601號B分段，601號C分段，601號D分段，601號E分段，601號F分段，601號G分段(部份)，601號H分段(部份)及601餘段(部份)
Site area 地盤面積	1565.12 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Ping Che and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan No. S/NE-TKL/14 坪輦及打鼓嶺分區計劃大綱核准圖編號 S/NE-TKL/14
Zoning 地帶	Agriculture 農業
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 <u>3</u> <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Open Storage of timber and Workshop with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a period of 3 years 臨時露天貯物木材及工場連附屬設施及相關填土工程 (為期3年)